



Der High – Tec – Allrounder für die Lebensmittelindustrie

- 1. Produktbeschreibung:** **Schmierstoff, Kriechöl / Rostlöser, Pflege – Spray** geeignet für gelegentlichen, technisch unvermeidbaren Kontakt mit Lebensmitteln, ist **NSF H1 registriert (N° 136783 und N°137856)**.
- 2. Wirkungsweise:** **BRUNOX® Lubri-Food®** ist ein High – Tec – Allrounder, welcher schmiert, löst, schützt und nachhaltig pflegt. Er ist ausschliesslich aus NSF H1 registrierten Rohstoffen produziert und frei von jeglichen pflanzlichen oder tierischen Fetten.
Er verharzt oder emulgiert auf keine Art und Weise. Es bildet sich ein homogener sehr effizienter Schmierfilm, der jede Feuchtigkeit verdrängt und nachhaltig schützt. **BRUNOX® Lubri-Food®** verhält sich neutral gegenüber aller Art von Metallen, daher eignet es sich hervorragend für die Pflege von Metallen.
BRUNOX® Lubri-Food® ist bestens für die Edelstahl – Pflege geeignet.
- 3. Anwendungsbereich:** Für Wartung und Pflege des Maschinenparks in der Lebensmittel-, Nahrungsmittel- und Getränke- Industrie, in der Landwirtschaft, in Gastronomie- Betrieben und Kliniken, sowie für die Maschinenindustrie dieser Branchen.
Temperaturbereich: -20 °C bis 125 °C (kurzfristig bis 155 °C)
- 4. Anwendung:** Sicherstellen, dass alle Geräte und Maschinen vor der Applikation nicht unter Strom stehen.
BRUNOX® Lubri-Food® wird gleichmässig und dünn aufgebracht. Jeweils nur soviel Material verwenden, wie unbedingt erforderlich ist, um das gewünschte technische Resultat zu erzielen. Überschüssiges Material mit einem Lappen oder mit Spülmitteln (Tensiden) entfernen.
Gegebenenfalls Vorgang von Zeit zu Zeit wiederholen, damit die volle Wirkkraft erhalten bleibt.
BRUNOX® Lubri-Food® sollte trotz offizieller NSF H1 Registrierung möglichst wenig mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.
Keinesfalls Ventile leersprühen, dies würde zu einem Druckabfall in der Spraydose führen.
- 5. Gutachten:** **NSF H1 – Zertifizierung;** Register-Nr.: 136783 / 137856
SVGW/SSIGE; Zertifikat-Nr.: 0901 – 5489
Schaumgutachten nach: **Methode Ross & Clark**

- 6. Umweltverträglichkeit:** Sehr gut:
- farblos
 - geruchsneutral
 - CO₂ wird als Treibmittel verwendet
 - frei von Säuren, Silikon, PTFE und krebserzeugenden Rohstoffen

- 7. Gebindegrössen:** **Spray:** 100 ml, 400 ml
Kanister: 5 l

- 8. Technische Daten:**
- | | |
|--------------------------------|---|
| Aussehen: | klar, farblos |
| Spez. Gewicht: | 0,83 ± 0,02 g/cm ³ |
| Dynamische Viskosität 20°C): | 3.5 mPas (Bulk und AEROSOL) |
| Flammpunkt: | 73 °C (offene Ware) DIN ISO 2592 |
| Wärmebeständigkeit: | bis 155 °C kurzzeitig
bis 125 °C langfristig |
| Festpunkt: | unter -20 °C |
| pH-Wert: | neutral |
| Filmeigenschaften: | kriechend |
| Filmdicke: | 1 - 2 µm |
| Ergiebigkeit: | ca. 100 m ² /l |
| Schmierfähigkeit nach Brugger: | 25 N/mm ² |
| Konsistenz: | Kein Verharzen, Film härtet nicht aus |



Der High-Tec-Allrounder für die Lebensmittelindustrie

**BRUNOX AG, Tunnelstrasse 6, CH – 8732 Neuhaus/SG,
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH, Postfach 100127, DE – 85001 Ingolstadt**

Die Angaben in dieser Druckschrift basieren auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Sie befreien den Verarbeiter wegen der Fülle möglicher Einflüsse bei Verarbeitung und Anwendung unseres Produktes nicht von eigenen Prüfungen und Versuchen. Ohne vorherige Genehmigung durch die BRUNOX AG/GmbH darf kein Teil dieser Veröffentlichung, unter Verwendung elektronischer Systeme, manuell oder als Fotokopien, vervielfältigt, verarbeitet, verbreitet oder gespeichert werden. Dieses technische Datenblatt und sein Inhalt (die "Informationen") sind Eigentum der BRUNOX AG/GmbH. Es wird keine Lizenz vergeben, die Informationen sind ausschliesslich zu Informationszwecken in Zusammenhang mit dem entsprechenden Produkt bestimmt. Das geistige Urheberrecht verbleibt bei der BRUNOX AG/GmbH. Die enthaltenen Informationen können sich ohne Ankündigung ändern und ersetzen dann alle vorher zur Verfügung gestellten technischen Datenblätter. Die BRUNOX AG/GmbH übernimmt keine Gewähr für die Korrektheit, Vollständigkeit und haftet nicht für Schäden materieller oder ideeller Art, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen verursacht wurden. Der Nutzer muss die Anwendbarkeit der Informationen und der Produkte für seine Zwecke selbst beurteilen. Er darf nicht aufgrund von enthaltenen oder ausgelassenen Informationen auf eine Tauglichkeit schliessen. Eine Haftung für Verluste oder Schäden, die aus einer falschen Annahme bezüglich der Informationen bzw. deren Verwendung resultieren, wird ausgeschlossen (einschliesslich der Haftung aufgrund von Fahrlässigkeit bzw. Fällen, in denen die BRUNOX AG/GmbH um die Möglichkeit eventuell auftretender Schäden wusste). Die Haftung der BRUNOX AG/GmbH im Todesfall bzw. bei Verletzungen aufgrund von Fahrlässigkeit bleibt unberührt.

BRUNOX® ist eine Handelsmarke der BRUNOX AG Schweiz.



Une solution polyvalente de haute technologie pour l'industrie alimentaire

- 1. Description du produit:** **Aérosol d'entretien lubrifiant, dégrissant / antirouille**, conçu pour des contacts occasionnels et techniquement inévitables avec des denrées alimentaires, **enregistré NSF H1 (n° 136783 et n° 137856)**.
- 2. Fonctionnement:** **BRUNOX® Lubri-Food®** est une solution polyvalente de haute technologie destinée à lubrifier, dégraisser, protéger et entretenir durablement vos métaux. Il est exclusivement produit à base de matières premières enregistrées NSF H1 et ne contient aucune graisse végétale ou animale. Il ne résinifie ni n'émulsionne d'aucune façon. Il forme un film lubrifiant homogène très efficace qui repousse toute humidité et protège durablement. **BRUNOX® Lubri-Food®** est neutre envers tous les types de métaux et est donc tout particulièrement indiqué pour leur entretien.
BRUNOX® Lubri-Food® est idéal pour l'entretien de l'acier inoxydable.
- 3. Domaine d'application:** Entretien et maintenance des machines utilisées dans l'industrie des denrées alimentaires, des produits alimentaires, des boissons, dans l'agriculture, dans les entreprises de restauration et les cliniques, ainsi que dans la fabrication de machines de ces secteurs d'activités.
Gamme de température: -20 °C à 125 °C (jusqu'à 155 °C à court terme)
- 4. Application:** S'assurer que tous les appareils et machines soient débranchés avant l'application.
Appliquer **BRUNOX® Lubri-Food®** en couche fine et égale. N'utiliser toujours que le strict minimum de produit nécessaire pour atteindre le résultat souhaité. Retirer le produit en excédent à l'aide d'un chiffon ou avec du produit vaisselle (tensioactif).
Le cas échéant, répéter le procédé une fois de temps en temps pour préserver toute l'efficacité du produit.
BRUNOX® Lubri-Food® doit, malgré son enregistrement officiel NSF H1, entrer aussi peu que possible en contact avec des aliments.
Ne jamais vider entièrement la valve: cela causerait une chute de pression dans l'aérosol.
- 5. Expertise:** **Agrément NSF H1**; Numéro d'enregistrement: 136783 / 137856
SVGW/SSIGE; Numéro d'agrément: 0901 – 5489
Stabilité de la mousse selon: **Méthode Ross & Clark**

- 6. Compatibilité environnementale:** Très bonne:
- incolore
 - inodore
 - le CO₂ est utilisé comme gaz propulseur
 - sans acides, sans silicones, sans PTFE, sans matières premières cancérigènes
- 7. Conditionnements:** **Aérosol:** 100 ml, 400 ml
Bidon: 5 l
- 8. Données techniques:**
- | | |
|---|---|
| Aspect: | clair, incolore |
| Poids spéc.: | 0,83 ± 0,02 g/cm ³ |
| Viscosité dynamique à 20°C: | 3.5 mPas (bulk et aérosol) |
| Point d'éclair: | 73 °C (non emballé) DIN ISO 2592 |
| Résistance à la chaleur: | jusqu'à 155 °C à court terme
jusqu'à 125 °C à long terme |
| Point de congélation: | à partir de -20 °C |
| Valeur pH: | neutre |
| Propriétés du film: | forme une fine pellicule protectrice |
| Épaisseur du film: | 1 - 2 µm |
| Rendement: | env. 100 m ² /l |
| Pouvoir lubrifiant répondant au test Brugger: | 25 N/mm ² |
| Consistance: | Pas de résinification; le film protecteur ne durcit pas |



Une solution polyvalente de haute technologie pour l'industrie alimentaire

**BRUNOX AG, Tunnelstrasse 6, CH – 8732 Neuhaus/SG,
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH, Postfach 100127, DE – 85001 Ingolstadt**

Les données de cette publication sont fondées sur nos connaissances et expériences actuelles. A cause du grand nombre d'influences possibles lors du traitement et de l'application du produit, elles n'exemptent pas l'utilisateur d'effectuer ses propres tests et essais. Aucune partie de cette publication ne doit être reproduite, modifiée, distribuée ou enregistrée de manière électronique, manuelle ou par photocopie sans l'autorisation préalable de BRUNOX AG/GmbH. Cette fiche technique ainsi que son contenu (les "Informations") sont la propriété de la société BRUNOX AG/GmbH. Aucune licence ne sera attribuée; les informations contenues sont publiées à des seules fins d'information en rapport avec le produit correspondant. Les droits de propriété intellectuelle demeurent la propriété de BRUNOX AG/GmbH. Les informations contenues peuvent être modifiées sans préavis et remplacent le cas échéant toute publication préalable de la fiche technique. BRUNOX AG/GmbH décline toute responsabilité quant à l'exactitude et l'exhaustivité des informations contenues, ainsi que pour les dommages matériels ou immatériels causés par l'utilisation ou non des informations fournies ou par l'utilisation d'informations erronées et incomplètes. L'utilisateur doit évaluer par lui-même l'applicabilité des informations et des produits pour l'usage souhaité. Il ne doit pas conclure l'applicabilité en raison d'informations reçues ou éliminées. Toute responsabilité pour des pertes ou dommages résultant d'une fausse conclusion concernant des informations ou leur application est exclue (y compris la responsabilité juridique en raison de négligence ou dans des cas dans lesquels BRUNOX AG/GmbH était au courant de la possibilité de ces dommages). La responsabilité juridique de la société BRUNOX AG/GmbH en cas de décès ou de blessures résultant de négligence n'est pas engagée.

BRUNOX® est une marque de la société BRUNOX AG Suisse.



Il tuttofare high-tech per l'industria alimentare

- 1. Descrizione del prodotto:** **Lubrificante, olio penetrante/antiruggine, spray per manutenzione** idoneo per il contatto occasionale, tecnicamente inevitabile, con gli alimenti, registrato **NSF H1 (n° 136783 e n° 137856)**.
- 2. Azione:** **BRUNOX® Lubri-Food®** è un tuttofare high-tech che lubrifica, sblocca, protegge e offre manutenzione a lunga durata. Viene prodotto esclusivamente con sostanze registrate NSF H1 ed è privo di grassi vegetali o animali. Non presenta alcun effetto resinificante né emulsionante. Forma un omogeneo film lubrificante molto efficiente che respinge l'umidità e protegge a lungo. **BRUNOX® Lubri-Food®** è neutrale nei confronti di tutti i tipi di metalli, quindi è ideale per la manutenzione dei manufatti in metallo.
BRUNOX® Lubri-Food® è perfetto per la manutenzione dell'acciaio inox.
- 3. Campo di utilizzazione:** Per la cura e la manutenzione delle macchine nel settore dell'industria alimentare, nella produzione di cibi e bevande, in agricoltura, nella ristorazione nelle cliniche, nonché nell'industria delle macchine utilizzate in questi settori.
Range di temperatura: da -20 °C a 125 °C (occasionalmente fino a 155 °C)
- 4. Applicazione:** Prima dell'applicazione assicurarsi che tutte le apparecchiature siano prive di tensione.
BRUNOX® Lubri-Food® va applicato in modo uniforme creando uno strato sottile di prodotto. Utilizzare solo il materiale assolutamente necessario per ottenere un risultato tecnicamente accettabile. Rimuovere l'eccesso con un panno o con detersivi (tensioattivi).
Se necessario ripetere la procedura di volta in volta per garantire che l'effetto rimanga immutato.
Nonostante abbia ottenuto la registrazione ufficiale NSF H1, assicurarsi che **BRUNOX® Lubri-Food®** entri in contatto il meno possibile con gli alimenti.
Non svuotare completamente le valvole, in quanto ciò comporterebbe una perdita di pressione della bomboletta.
- 5. Perizia:** **Certificazione NSF H1**; n° registrazione: 136783 / 137856
SVGW/SSIGE; n° certificato: 0901 – 5489
Perizia sulla formazione di schiuma secondo: **metodo Ross & Clark**

6. Compatibilità ambientale:

- Ottimo:
- Incolore
 - Inodore
 - Utilizza CO₂ come propellente
 - Privo di acidi, silicone, PTFE e sostanze cancerogene

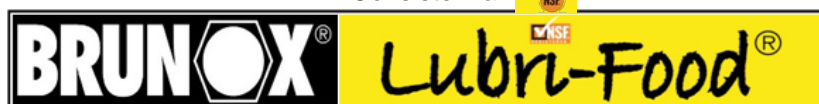
7. Formati:

Spray: 100 ml, 400 ml

Tanica: 5 l

8. Proprietà fisico-techniche:

Aspetto:	trasparente, incolore
Peso specifico:	0,83 ± 0,02 g/cm ³
Viscosità dinamica (20 °C):	3,5 mPas (tanica e AEROSOL)
Punto di infiammabilità:	73 °C (prodotto sfuso) DIN ISO 2592
Resistenza al calore:	fino a 155 °C per brevi periodi fino a 125 °C per lunghi periodi
Punto fisso:	sotto i -20 °C
Valore pH:	neutrale
Caratteristiche del film:	penetrante
Spessore del film:	1 - 2 µm
Potere lubrificante secondo Bruggen:	25 N/mm ²
Consistenza:	Non resinifica, il film non si indurisce



Il tutto fare high-tech per l'industria alimentare

**BRUNOX AG, Tunnelstrasse 6, CH – 8732 Neuhaus/SG,
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH, Postfach 100127, DE – 85001 Ingolstadt**

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione si basano sulle nostre attuali conoscenze ed esperienze. Esse non sollevano l'utilizzatore, dati i numerosi fattori che possono influenzare l'uso e l'applicazione del nostro prodotto, dall'incombenza di effettuare in proprio test e verifiche prima di utilizzarlo. Non è permesso riprodurre, modificare, distribuire o memorizzare alcuna parte di questa pubblicazione, né tramite uso di sistemi elettronici o meccanici, né tramite fotocopiatura, senza previa approvazione da parte di BRUNOX AG/GmbH. La presente scheda tecnica e il suo contenuto (le "informazioni") sono di proprietà di BRUNOX AG/GmbH. Non è prevista alcuna concessione di licenze, in quanto le informazioni sono destinate esclusivamente a fini informativi in relazione all'acquisto del prodotto. I diritti di proprietà intellettuale appartengono a BRUNOX AG/GmbH. Le informazioni contenute possono essere modificate senza preavviso e sostituire tutte le schede tecniche fornite in precedenza. BRUNOX AG/GmbH non garantisce in alcun modo la correttezza e la completezza delle informazioni e declina qualsiasi responsabilità per danni di natura materiale o immateriale causati dall'uso o mancato uso delle informazioni offerte o dall'utilizzo di informazioni errate e incomplete. L'utilizzatore deve verificare autonomamente l'applicabilità delle informazioni e la compatibilità dei prodotti con il suo scopo d'utilizzo, senza giudicare l'idoneità del prodotto sulla base delle informazioni contenute od omesse. BRUNOX AG/GmbH declina ogni responsabilità per perdite o danni derivanti dall'errata comprensione delle informazioni o dell'uso del prodotto (compresa la responsabilità derivante da negligenza o casi in cui BRUNOX AG/GmbH fosse a conoscenza della possibilità che si verificassero tali danni). Ciò non esclude la responsabilità di BRUNOX AG /GmbH in caso di morte o lesioni personali causate da negligenza.

BRUNOX® è un marchio registrato di BRUNOX AG Schweiz.



De High-tech allrounder voor de levensmiddelenindustrie

- 1. Productbeschrijving:** **Smeermiddel, kruipolie / roestoplosser met verzorgende werking** in de vorm van **spray**, geschikt voor incidenteel, technisch niet te vermijden, contact met levensmiddelen. Geregistreerd als **NSF H1 (Nr 136783 en Nr 137856)**
- 2. Hoe het werkt:** **BRUNOX® Lubri-Food®** is een High-tech allrounder, die smeert, oplost, beschermt en langdurig verzorgt. De spray wordt uitsluitend geproduceerd met NSF H1 geregistreerde grondstoffen en is geheel vrij van plantaardige en dierlijke vetten.
Hij kristalliseert of emulgeert op geen enkele wijze. Er ontstaat een homogene, uiterst efficiënte smeerfilm die alle vocht verdringt en langdurig beschermt. **BRUNOX® Lubri-Food®** gedraagt zich neutraal ten opzichte van alle soorten metaal en is daarom uiterst geschikt voor de verzorging ervan.
BRUNOX® Lubri-Food® is zeer geschikt voor het onderhoud van RVS.
- 3. Toepassingsgebied:** Voor het onderhoud en de bescherming van het machinepark van de levensmiddelen-, voedings- en drankenindustrie, in de landbouw, in de horeca en klinieken, evenals in machineproductie voor deze branches.
Temperatuurbereik: -20 °C tot 125 °C (korte tijd tot 155 °C)
- 4. Toepassing**
Zorg ervoor dat er geen stroom staat op de apparaten en machines voor u Brunox Lubrifood begint aan te brengen.
BRUNOX® Lubri-Food® wordt gelijkmatig en dun aangebracht. Breng slechts zoveel Lubri-Food aan als noodzakelijk is om het gewenste technische resultaat te bereiken. Overtollige vloeistof met een lap of met reinigingsmiddelen (tensiden) verwijderen.
Indien nodig de procedure van tijd tot tijd herhalen, zodat de volledige werking behouden blijft.
BRUNOX® Lubri-Food® moet ondanks de officiële NSF H1 registratie zo min mogelijk in contact komen met levensmiddelen.
In geen geval de ventiel leegspuiten, omdat dit tot een verlaging van de druk in de spuitbus kan leiden.
- 5. Expertiserapport:** **NSF H1 – Certificering;** registratie no: 136783 / 137856
SVGW/SSIGE; Certificaat no.: 0901- 5489
Schuimcertificaat volgens de **Ross & Clark methode**

- 6. Milieuvriendelijkheid:** Zeer goed:
- kleurloos
 - geurneutraal
 - CO₂ wordt als drijfgas gebruikt
 - vrij van zuren, siliconen, teflon en kankerverwekkende grondstoffen

- 7. Verpakkingen:** **Spuitbus:** 100 ml, 400 ml
Blik: 5 l

8. Technische gegevens:	Uiterlijk:	helder, kleurloos
	Specifiek gewicht:	0,83 ± 0,02 g/cm ³
	Dynamische Viscositeit (20 °C):	3.5 mPas (bulk en spuitbus)
	Vlampunt:	73 °C (geopende verpakking) DIN ISO 2592
	Hittebestendigheid:	tot 155 °C over korte periode tot 125 °C over lange periode
	Stollingspunt:	beneden -20 °C
	pH-waarde:	neutraal
	Eigenschappen film:	kruipend
	Filmdikte:	1 - 2 µm
	Strijkvermogen:	ca. 100 m ² /l
	Smerende werking volgens Brugger:	25 N/mm ²
	Consistentie:	Kristalliseert niet, film hardt niet uit



De High-tech allrounder voor de levensmiddelenindustrie

**BRUNOX AG, Tunnelstrasse 6, CH – 8732 Neuhaus/SG,
BRUNOX Korrosionsschutz GmbH, Postfach 100127, DE – 85001 Ingolstadt**

De informatie die hier wordt vermeld, komt overeen met de huidige stand van kennis en ervaring. Vanwege de vele mogelijke invloeden bij verwerking en toepassing van ons product, ontslaat ze de gebruiker niet van de plicht zelf eerst het product te testen en uit te proberen. Zonder voorafgaande toestemming van BRUNOX AG/GmbH mag niets uit deze publicatie, met behulp van elektronische systemen, met de hand of als fotokopie worden vermenigvuldigd, verwerkt, verspreid of opgeslagen. Deze technische specificatie en de inhoud ervan (hierna 'informatie') zijn het eigendom van BRUNOX AG/GmbH. Licenties worden niet afgegeven, de informatie is uitsluitend bedoeld om te informeren in samenhang met het betreffende product. Het geestelijke auteursrecht blijft bij BRUNOX AG/GmbH. De informatie in de specificatie, kan zonder aankondiging worden gewijzigd en zal dan alle voorgaande gepubliceerde specificaties vervangen. BRUNOX AG/GmbH accepteert geen aansprakelijkheid voor juistheid en volledigheid en is ook niet aansprakelijk voor materiele of ideële schade die werd veroorzaakt door het al of niet gebruiken van de aangeboden informatie, of door het gebruik van foutieve of onvolledige informatie. De gebruiker moet de toepasselijkheid van de informatie en de producten voor zijn gebruiksdoelen zelf beoordelen. Hij mag geen conclusies trekken omtrent deugdelijkheid op grond van vermelde of niet vermelde informatie. Aansprakelijkheid voor verliezen of schaden, als gevolg van een verkeerde aanname voor wat betreft de informatie, of de aanwending ervan, is uitgesloten (inclusief de aansprakelijkheid op grond van nalatigheid, of gevallen waarin BRUNOX AG/GmbH de mogelijkheid van eventueel optredende schade bekend was). De aansprakelijkheid van BRUNOX AG/GmbH bij overlijden of verwondingen op grond van nalatigheid blijft onaangetaast.

BRUNOX AG/GmbH is een handelsmerk van BRUNOX AG Zwitserland